

MUSÉEËN

Dauerausstellungen
a Muséeën

**Casino Luxembourg -
Forum d'art contemporain**
(41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45),
Luxembourg, *lu., me., ve. - di. 11h - 19h,*
je. 11h - 21h. Fermé les 1.1, 24.12 et
25.12.

**Musée national d'histoire
naturelle**
(25, rue Munster. Tél. 46 22 33-1),
Luxembourg, *me. - di. 10h - 18h,*
ma. nocturne jusqu'à 20h. Ouvert le
24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à
16h30.

**Musée national d'histoire et
d'art**
(Marché-aux-Poissons.
Tél. 47 93 30-1), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h,
je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.1,
23.6, 1.11 et 25.12.

Lëtzebuerg City Museum
(14, rue du Saint-Esprit.
Tél. 47 96 45 00), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h,
je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.1,
1.11 et le 25.12.

**Musée d'art moderne
Grand-Duc Jean**
(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1),
Luxembourg, *ma., je. - di. 10h - 18h,*
me. nocturne jusqu'à 21h. Ouvert les 24
et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.

Musée Dräi Eechelen
(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35),
Luxembourg, *ma., je. - di. 10h - 18h,*
me. nocturne jusqu'à 20h. Ouvert le
24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à
16h30. Fermé les 1.1, 23.6, 15.8, 1.11,
25.12. et 31.12.

**Villa Vauban - Musée d'art de la
Ville de Luxembourg**
(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00),
Luxembourg, *lu., me., je., sa. + di.*
10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.
Fermé les 1.1, 1.11 et 25.12.

The Family of Man
(montée du Château. Tél. 92 96
57), Clervaux, *me. - di. + jours fériés*
12h - 18h. Fermeture annuelle du
31 décembre au 28 février.

Alle Rezensionen zu laufenden
Ausstellungen unter/Toutes les
critiques du woxx à propos des
expositions en cours :
woxx.lu/expoaktuell

EXPO | KINO

du 18.7 au 20.7, ve. 15h - 19h,
sa. + di. 11h - 19h.
Vernissage le 17.7 à 18h30.

LUXEMBOURG

Festival des Cabanes
exposition collective, parc municipal
Edouard André, *du 19.7 au 3.8.*
Vernissage le 18.7 à 18h.

Nature, Captured and Framed
photographies, Cercle Cité
(pl. d'Armes. Tél. 47 96 51 33),
du 12.7 au 14.9, tous les jours 11h - 19h.
Vernissage le 11.7 à 17h.

Queerdom : Come closer
exposition collective, costumes,
illustrations et photographies,
Rainbow Center (19, rue du St-Esprit),
du 9.7 au 9.9, ma., je., ve. + sa.
12h - 18h, me. 12h - 20h

REMERSCHEM

Gilbert Lupfer
peintures, Valentiny Foundation
(34, rte du Vin. Tél. 621 17 57 81),
du 9.7 au 10.8, me. - di. 14h - 18h.
Vernissage le 12.7 à 14h.

TRIER (D)

Anne-Marie Stöhr: On the Block
Malerei, Galerie Netzwerk (Neustr. 10.
Tel. 0049 651 56 12 67 50),
vom 18.7. bis zum 4.8., Di. - Fr. 16h - 19h,
Sa. + So. 14h - 18h.

VAL-DE-BRIEY (F)

Pierre-Louis Faloci :
Architectures et paysages
Galerie Blanche (1, av. Pierre Giry.
Tél. +33 (0)3 82 20 28 55),
du 12.7 au 26.9, lu., me. + je. 9h - 12h30
+ 14h - 17h, ma. + ve. 9h - 12h30.
Vernissage le 11.7 à 18h.

LESCHT CHANCE

ESCH

Alex Loos : Crack
art digital, galerie d'art du Théâtre
d'Esch (122, rue de l'Alzette.
Tél. 54 73 83 48-1), *jusqu'au 17.7,*
ma. - je. 14h - 18h.

ESCH-SUR-ALZETTE

Sarah Mandres: Cash Only
Installationen, Galerie Go Art
(pavillon du Centenaire/ArceleorMittal,
bd Grande-Duchesse Charlotte),
bis zum 12.7., Fr. - Sa. 14h - 18h.

HOSTERT

TriArt
Gruppenausstellung, Werke von
Mihaela Castrubin, Philippe Treinen
und Argineh Yaghoobiyen,
Charly's Gare (pl. de la Gare),
bis zum 13.7., Fr. 18h - 21h,
Sa. + So. 12h - 20h.

LAROCETTE

Konscht um Fiels
Gruppenausstellung, Wierker ë. a. vu
Florence Hoffmann, Anne Lindner a

Karolina Pernar, Schlüss
(montée du Château. Tel. 83 66 01),
bis den 13.7., all Dag 9h - 18h.

LASAUVAGE

Konscht am Minett
Gruppenausstellung, Wierker
ë. a. vu Valentino Camarda, Menny
Olinger a Myriam Zimmer, hall Paul
Wurth (Minett Park Fond-de-Gras.
Tel. 26 50 41 24), *bis den 13.7.,*
Fr. - So. 14h - 18h.

LUXEMBOURG

Babel heureuse ? Plus d'une langue
Lëtzebuerg City Museum
(14, rue du Saint-Esprit.
Tél. 47 96 45-00), *jusqu'au 13.7,*
ve. - di. 10h - 18h.

Bonsai Frënn Minett :
3 Nations Bonsai
Neimënster (28, rue Munster.
Tél. 26 20 52-1), *jusqu'au 11.7,*
ve 10h - 18h.

Lebenstürme
Luga Science Hub (vallée de la
Pétrusse), *bis zum 13.7.,*
Fr. - So. 10h - 18h.

Light Leaks Festival:
Liz Lambert et Dirk Mevis -
The Rock in the River
installation vidéo et photographique,
buvette des Rotondes,
jusqu'au 13.7.

Pit Riewer : Receptors
peintures, Reuter Bausch Art
Gallery (14, rue Notre-Dame.
Tél. 691 90 22 64), *jusqu'au 12.7,*
ve. + sa. 11h - 18h.

MERSCH

Jonk sinn.
Momenter vu Jugendkultur
Mierscher Theater
(53, rue Grande-Duchesse Charlotte.
Tel. 26 32 43-1), *bis de 14.7.,*
Fr. + Méi. 14h - 17h a jeeweils eng Stonn
virun engem Event.

STEINFORT

Tiffany Matos und Anne Weis
gemischte Techniken, Galerie CollART
(15, rue de Hobscheid), *bis zum 13.7.,*
Fr. 17h - 20h, Sa. + So. 14h - 19h.

VIANDEN

Mady Gorges, Marie-Josée
Kerschen et Berthe Lutgen
exposition collective, Veiner
Konstgalerie (6, impasse Léon Roger.
Tél. 621 52 09 43), *jusqu'au 13.7,*
ve. - di. 14h - 18h.

Magda Wosik: Graphics
Ancien Cinéma Café Club
(23, Grand-Rue. Tel. 26 87 45 32),
until 13.7, Fri. 15h - 20h,
Sat. + Sun. 12h - 22h.



FOTO: VILLE DE LUXEMBOURG, TONY KRIER

Vom 12. Juli bis 14. September zeigt die Photothèque der Stadt Luxemburg die
Ausstellung „Nature, captured and framed“ im Ratskeller des Cercle Cité.

KINO

EXTRA
11.7. - 15.7.

BIFFL presents: Hoard
UK 2024 von Luna Carmoon. Mit Saura
Lightfoot Leon, Hayley Squires und
Joseph Quinn. 127'. O.-Ton + fr. Ut.
Utopia, 15.7 um 20h15
Maria ist eine Teenagerin, deren Mut-
ter in den 1980er-Jahren ein Messie
war. Knapp zehn Jahre später lebt sie

bei einer Pflegemutter, wo ein frühe-
rer Zögling namens Michael sie dazu
inspiriert, ihre verdrängten Kindheits-
erinnerungen und Leidenschaften
wieder aufleben zu lassen.

Sichinin no samurai
REPRISE (*Les sept samourais*), J 1954
d'Akira Kurosawa. Avec Toshiro Mifune,
Takashi Shimura et Yoshido Inaba. 115'.
V.o. + s.t. fr. + nl.
Utopia, 13.7 à 16h30
La tranquillité d'un petit village
japonais est troublée par les attaques
répétées d'une bande de pillards.
Sept samourais sans maître acceptent
de défendre les paysans impuissants.

BUCHTIPP

FOTO: VOLAND UND QUIST

Bis alles brennt
(cl) – Aufklärerische Insistenz wird als mo-
ralschwangere Verbohrtheit abgetan, akti-
vistische Gegengewalt radikal unterdrückt:
Laetitia und ihre Freund*innen sind durch
den fortschreitenden Klimawandel zutiefst
beunruhigt und protestieren gegen die
Pläne der Regierung, ein Atommüll-
Endlager in Lothringen zu errichten. Doch
die Polizei antwortet mit entfesselter
Brutalität, das persönliche Umfeld mit
Unverständnis und Hohn – der Kampf,
den die Aktivist*innen führen, scheint
also, obgleich edel, auch vergeblich zu
sein. In ihrem sich im weiten Feld zwischen Lyrik und Prosa ansiedelnden
Debüt „Bis alles brennt“ schreibt Hélène Laurain über einen Widerstand,
der das Gepräge einer abgründigen Verzweigung trägt. Die Autorin setzt
dabei jedoch nicht auf ausufernden Pathos und Effekthascherei, sondern
auf Bündigkeit und sprachliche Einfachheit, welche die Erzählstruktur – ein
temporeicher wie loser Szenenzusammenschnitt – auf erstaunliche Weise
komplimentiert, vielleicht sogar erst ermöglicht. So ist ein Versroman
entstanden, dessen aufschäumende Kraft einen packt, mitzieht, nicht ohne
Weiteres loslässt.

Von Isabel Kupski vom Französischen ins Deutsche übersetzt. Voland & Quist,
160 Seiten, ISBN: 978-3-942375-70-2